

# URDUÑA-ORDUÑA

## “LUÇÍA DE RIPA, FREYLA, LES HAGO SABER... EL BYNO ES AZIENDA QUE DE UN DÍA A OTRO SE BUELBE...”.

Hitzaldia, Florencio Arza Aldairen eskutik eta “LUZÍA DE RIPA” txakolinaren aurkezpena.

Hiriko Kontzejuari kontuak ematean, Urduñako San Lazaro ospitaleko freile Luçía de Ripak, osasun ahulekoa bazen eta egoera ezegonkorra bazuen ere, 1547ko urtaldian ospitaleko sargaietatik probetxurik handiena ateratzea lortu zuela zehazten du, eta horren xehetasunak bata bestearen atzetik aipatuko ditugu. Enkarguz gutunak, memoriak eta beste agirí batzuk idazten zituen emakumeak, ederki mintzatzen zenak, maiordomoarekin izan zuen liskarra zela eta, kudeaketa trebe edo azpijokorako dohaina erakutsi zuen. Moduetan obeditzailea zen, baina zorrotza, aholku antologikoarekin. Hitzaldiari izena ematen dio emakumeak.

Conferencia por Florencio Arza Aldai y presentación del txakoli “LUZÍA DE RIPA”.

En su rendición de cuentas al Consejo de la ciudad, Luçía de Ripa, freila del hospital de San Lázaro de Orduña, detalla cómo, a pesar de su frágil salud y unos medios muy precarios, logró sacar el máximo provecho de los insumos del hospital durante la añada de 1547, cuyos detalles desgranaremos. Mujer pendolista que sabe expresarse, con motivo de su enfrentamiento con el mayordomo demuestra sus dotes para el cabildeo, siendo obsecuente en las formas, pero tajante con su consejo antológico, que titula esta ponencia.

## URDUÑAKO XX. MENDEKO EMAKUMEA.

Argazki-erakusketa.

Urduñako Adratan elkarteak XX. mendeko Urduñari buruzko atzera begirako erakusketa aurkezten digu, emakumeen bitartez. Horretan, emakumeek hiriko eta herriketako bizimoduan izan zuten presentzia eta garrantzia agerian uzten dira: etxeko lana gainditu egin zuen bizimodua, eta emakumeak egunoroko bizitzaren esparru askotan -ogibideak, jaiak, eskolak, elizak...- protagonista egin zituen, gaur egun, denbora asko igaro ez bada ere, ikusezin egin zaigun ondarea ikusgai eginez.

## LA MUJER DEL SIGLO XX EN ORDUÑA.

Exposición fotográfica.

La asociación local Adratan nos presenta una amplia retrospectiva de la Orduña del siglo XX a través de las mujeres. En ella queda patente su presencia e importancia en la vida de la ciudad y sus aldeas, una vida que trasciende del trabajo en el hogar y las hace protagonistas en muchos ámbitos de la vida del día a día: oficios, fiestas, escuelas, iglesias... haciendo visible ese patrimonio que hoy, y no pasado tanto tiempo, se nos ha hecho ya invisible.



**Hizkuntza:** Gaztelania.

**Elkargunea:** Urduñako Turismo Bulegoa.

**Eguna eta ordua:** Urriaren 13a, larunbata. 11:30etik 14:00etara.

**Antolatzaileak:** Atezabal Koop. / Urduñako Turismo Bulegoa.

**Informazioa eta erreserbak:** 945 384 384, turismo@urduna.com

**Leku-kopuru mugatua.**

**Idioma:** Castellano.

**Punto de encuentro:** Oficina de Turismo de Orduña.

**Día y hora:** Sábado 13 de 11:30 a 14:00 h.

**Organización:** Atezabal Koop. / Oficina de Turismo de Orduña.

**Información y reservas:** 945 384 384, turismo@urduna.com

**Plazas limitadas.**



**Hizkuntza:** Euskara / Gaztelania.

**Elkargunea:** Urduñako Turismo Bulegoa.

**Eguna eta ordua:** Urriaren 13tik (larunbata) 21era (igandea).

**Antolatzaileak:** Adratan Kultur Elkarte / Atezabal Koop/ Urduñako Turismo Bulegoa.

**Informazioa eta erreserbak:** 945 384 384, turismo@urduna.com

**Idioma:** Euskera / Castellano.

**Punto de encuentro:** Oficina de Turismo de Orduña.

**Día y hora:** Del sábado 13 al domingo 21.

**Organización:** Adratan Kultur Elkarte / Atezabal Koop/ Oficina de Turismo Orduña.

**Información y reservas:** 945 384 384, turismo@urduna.com

## MARIAREN KONPAINIA: BORDELETIK URDUÑARA.

Hitzaldia/ibilbide gidatua.

Nere Jone Intxaustegi historialariaren eta Garbiñe Erdocia lekaimearen eskutik, Mariaren Konpainiaren Ikastetxetik (1883an eraikia) ibiliko gara. Bordeleko erlijio-ordena horren jatorria emakumeen eskuetan egon zela, Euskal Herrira iritsi zela eta munduan barrena zabaldu zela azalduko da jarduera horren eskutik, eta, aldi berean, testuinguruan jarriko da, hain zuzen, hiriaren gizarte- eta hirigintza-hazkundeko alde batean. Eta, hori guztia, ikastetxe horri bizia eman zioten emakume ikasleen eguneroko bizitza ahaztu gabe.

## LA COMPAÑÍA DE MARÍA: DE BURDEOS A ORDUÑA.

Ponencia-recorrido guiado.

De la mano de la historiadora Nere Jone Intxaustegi y de la religiosa Garbiñe Erdocia recorreremos el Colegio de la Compañía de María, construido en 1883. En esta actividad se desglosará el origen de la orden religiosa en Burdeos a manos de mujeres, su llegada al País Vasco y su expansión por el mundo, pero también se contextualizará en un momento de crecimiento social y urbanístico de la ciudad. Y todo ello sin olvidarnos de recordar el día a día de las alumnas que dieron vida a este colegio.



**Hizkuntza:** Gaztelania.

**Elkargunea:** Urduñako Turismo Bulegoa.

**Eguna eta ordua:** Urriaren 20a, larunbata, eta 21a, igandea. 11:30etik 14:00etara. Antolatzaileak: Atezabal Koop / Urduñako Turismo Bulegoa.

**Informazioa eta erreserbak:** 945 384 384, turismo@urduna.com

**Leku-kopuru mugatua.**

**Idioma:** Castellano.

**Punto de encuentro:** Oficina de Turismo de Orduña.

**Día y hora:** Sábado 20 y domingo 21 de 11:30 a 14:00 h.

**Organización:** Atezabal Koop / Oficina de Turismo Orduña.

**Información y reservas:** 945 384 384, turismo@urduna.com

**Plazas limitadas.**

